

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81/82 (1923)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

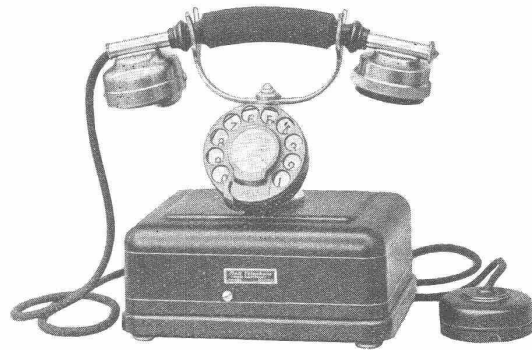
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

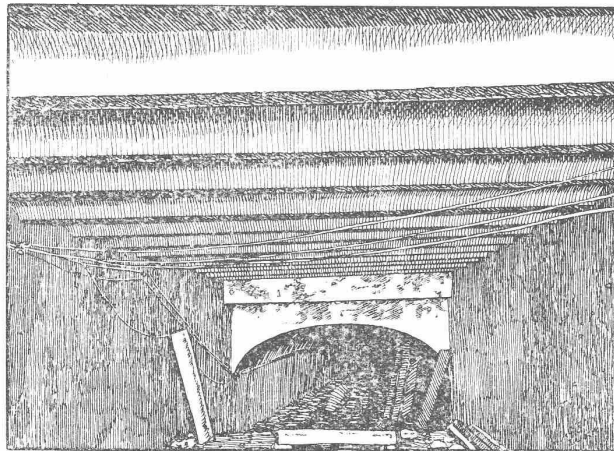


AUTOMATISCHE  
PRIVAT-

**TELEPHON-ANLAGEN**



Alte, poröse, rissige, undichte Terrassen werden mit dauernd elastischen, wetterfesten Anstrichen u. Verkittungen gedichtet. Fabrikate und Verfahren für dauernd elastische Dichtungsbe-  
läge.



Fabrikate, mit denen man Zement und Eisen etc. gegen Säuren, Alkalien, Rauchgase und organische Lösungsmittel beständig macht, poröse Putze u. Steine reinigt, durch Imprägnierung konserviert und unverwüsthche, dichtende (farblos oder farbige Fassadenanstriche herstellt. (Rost-, Staub-, Flamm- und Schwamm-schutz.)

**Durchgang unter dem grössten und verkehrsreichsten Platze Madrids (Spanien)**

Boden, Wände und Decke wurden nachträglich während starken Wassereinsickerungen mit „SIKA“ gedichtet

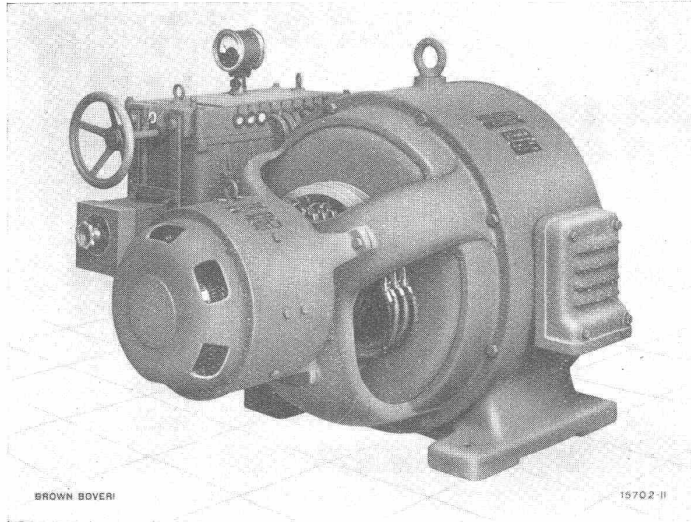
**Kasp. Winkler & Cie. - Altstetten-Zürich**

Fabrik chem.-bautechn. Produkte

Telephon: Selnau 39.63

Telegramme: „Sika“

# B B C



Dreiphasen-Synchron-Induktions-Mo'tor, 118 kW, Drehzahl 1000,  
 $\cos \varphi = 0,98$  voreilend.

## SYNCHRON- INDUKTIONSMOTOREN

### ZUR VERBESSERUNG DES LEISTUNGSFAKTORS ELEKTRISCHER ANLAGEN

Einfaches Anlassen gegen Vollast  
oder Ueberlast durch gewöhnlichen  
Rotoranlasser.

Selbstsynchronisierend  
Einfache Bedienung.

Grösste Ueberlastbarkeit bei gün-  
stigstem Wirkungsgrad durch selbst-  
tätige Phasenregulierung  
System Brown Boveri.

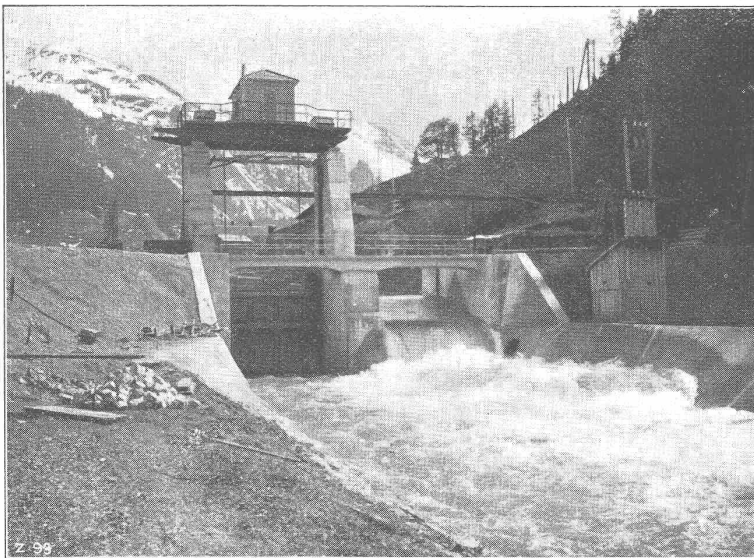
Druckschriften 779 und 805.

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup> BADEN (SCHWEIZ)**

Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

## Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-G., Zürich-Basel

Ingenieurbureau und Bauunternehmung



Wasserfassung des Kraftwerkes Klosters-Küblis.  
Ausgeführt 1920/21.

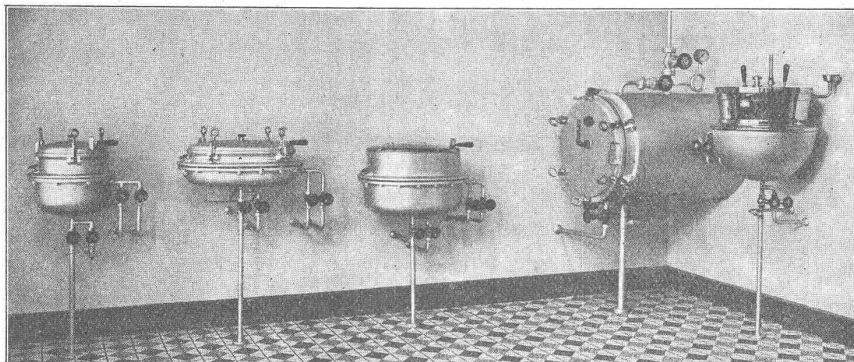
**Projektierung u. Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten**

### Spezialitäten:

Eisenbetonpfahlrammungen  
Brücken in Beton und Eisenbeton  
Silos und Lagerhäuser  
Kläranlagen System Züblin  
Wasserbauten und Foundationen  
Tiefbohrungen

# SULZER

## DESINFEKTIONS- und STERILISIER-APPARATE



Komplette Sterilisieranlage, bestehend aus Instrumenten- und Tuppersterilisator, Waschbeckenkocher, Verbandstoff- und Wassersterilisierapparaten

Unsere Apparate sind mit Dampfmantelheizung ausgerüstet. Dadurch wird die Dampfkondensation im Innern der Apparate und somit die lästige Tropfenbildung vermieden. Rippenheizkörper und Rohrspiralen im Innern fallen weg, wodurch die Apparate in allen Teilen zugänglich werden. Der Dampfmantel lässt die erforderliche Temperatur viel rascher erreichen und kürzt auch die Trockenzeit wesentlich ab: daher Leistung mindestens 50 % höher als bei Apparaten ohne Dampfmantel.

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR**  
ABT. ZENTRALHEIZUNGEN

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7.

Spezialfirma für:

## Geleisebau

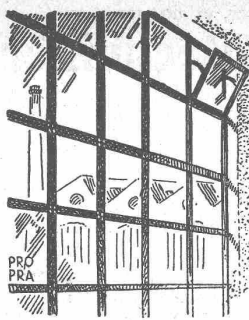
Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben.  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.  
Geleisebauwerkstatt.  
**Abnorme Geleise-Anlagen.**

## Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam.  
Oberflächenteerungen.  
Neuanlagen.  
Unterhalt.  
**Strassenwalzen-Betrieb.**







# Geilinger & Co

Winterthur

## Eisenhochbau

### Fabrikturen

### Schmiedeeiserne Fenster



## R. DIETRICH & Co A.-G., ZÜRICH

Fabrik mit Geleiseanschluss in Alstetten. — Telephon: Selnau 18.90

### Grosses Lager in Maschinenölen jeder Art

Transformatoren-Oele — Schalter-Oele — **Consistente Fette** —  
**Elektromotoren-Oele** — Turbinen-Oele — Dampfzylinder-Oele  
**Automobil-Oel** und **Motorwagenfett** — Wasserlösliches Bohröl  
 Bodenöl — Leinöl — Bodenwiche — Schmierseife — Carbolineum etc.  
**Luftkompressoren-Oele** — **Kugellager-Fett**

## CENTRALHEIZUNGEN

WARMWASSER-VERSORGUNGEN ALLER SYSTEME  
 TEL. CHUR 160 **JOH. MÜLLER** RUTI (ZÜRICH) TEL. 30  
 TEL. ZÜRICH H. 324

## KITTLOSE GLASDÄCHER

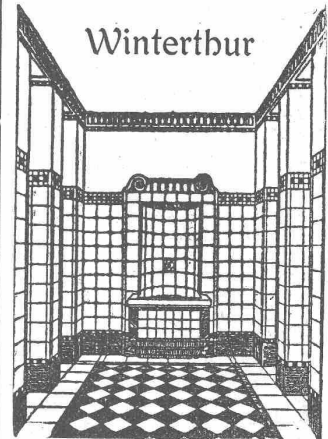
System Zimmermann



WALTHER & MÜLLER  
 • BERN •

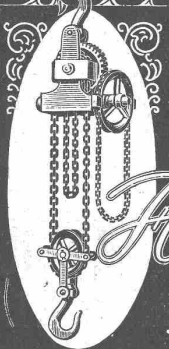
## Georg Streiff & Co

Winterthur



Spezial-Geschäft für keramische  
 Boden- und Wandbeläge

*J. Brun & Co*



*Nebikon*  
 Telegr. BrunNebikon Teleph. 12

*Hebezeuge*  
 Ketten-, Stützen- und  
 Baumaschinenfabrik

Moderne

## Hebezeuge

Flaschenzüge, Laufkatzen  
 Laufwinden, Fusswinden  
 Wellenböcke, Bauwinden  
 Stockwinden, Wandwinden

sowie

Bindketten, Gallketten  
 kalibrierte Ketten usw.

prompt und billig.

Stets grosser Lagervorrat in kurrenten  
 Hebezeugen und Ketten

## ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

# O. BÜRGI

# LAUSANNE

Spezial-Geschäft für Freileitungsbauten jeder Art

## KABEL-MONTAGEN

auf Grossleitungen nach patentiertem mechanischem Verfahren  
 ~ ~ Keine äussere Beschädigung mehr der Kabel ~ ~

## Patent-Verwertung.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 71622 vom 19. Oktober 1915, betreffend:

„Automat. Haltevorrichtung zu mechan. oder elektr. Verbindung von Drähten oder Geweben untereinander“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

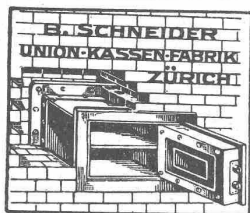
## Patentverwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 93466 vom 7. Oktober 1920, betreffend:

„Elektrische Einrichtung mit Gleichstrom-Maschine für Kraftwagen und Flugzeuge“,

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.



**Gehelm - Einmauerkassen**  
**Wandtresors**  
**Kassetten**  
**Kassenschränke**

Verlangen Sie Prospekt Nr 19

## S II Heizkessel

(System Strebel)  
Serie II

und andere bewährte  
Modelle

## Radiatoren

Erstklassige  
Ausführung.

**Zent A. G. Bern**

## Ingenieurbureau F. BOESCH

Nachfolger von L. Kürsteiner

Pellikanstrasse 3 - ZÜRICH - Tel. Selnau 52.23

Projekte, Kostenberechnungen, Bauleitungen  
Experten und Gutachten

für

Hoch- und Niederdruck-Wasserkraftanlagen, Schiffahrtsanlagen  
Kanalisations- und Kläranlagen, Wasserversorgungen  
Brückenbauten etc.

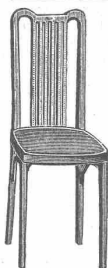
Elektrochemische Werke Gurtinellen A.-G.  
Gurtinellen (Uri)

liefern

## KARBID

für

Schweiss- und Beleuchtungszwecke



**A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus**  
in Horgen

## Bestuhlungen

von Restaurants, Konzertsälen, Kinos  
Theater etc.

## Naturasphalt von Travers

Einzige Asphaltminen der  
Schweiz

Anerkannt bester Naturasphalt

Konzessionäre für die Schweiz:

**E. R. Zetter & Co.**  
in Solothurn.

Gegründet 1843

Fabrik-Mark



## Technische Photographie

Spezialität:

**Architekturaufnahmen**

Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne  
Katalog-Aufnahmen

**H. Wolf-Bender**  
Zürich

16 Kappelergasse 16



Junger, erfahrener

## Bautechniker

flotter Zeichner, im Kostenvoranschlag selbständig, findet Jahresstelle in einem Baugeschäft. Eintritt Januar 1924 event. nach Uebereinkunft. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Saläransprüchen unter Chiffre Z. N. M. 233 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Bauingenieur

**gesucht,**

mit Praxis speziell in Eisenbeton von Zürcher Bauunternehmung. Finanzielle Beteiligung erwünscht. Offerten unter Chiffre Z. P. 2330 an Rudolf Mosse, Zürich.

## Architekten

wird Gelegenheit geboten, bei der Durchführung von Wohnungsbauten in und bei Zürich aktiv tätig zu sein, bei einer Beteiligung von 30—50 000.— Fr. Hypothekarische Sicherstellung. Offerten unter Chiffre Z. O. 2348 an Rudolf Mosse, Zürich.

**Diplom. Architekt**

mittleren Alters sucht mangels an Aufträgen Verbindung mit kaufmännisch veranlagten

**Architekten oder Baumeistern** in Zürich oder Ostschweiz.

Offerten unter Chiffre Z. S. 2294 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Bauingenieur

(Absolvent der E. T. H.)

übernimmt Projektierung u. Berechnung aller ins Fach einschlagenden Arbeiten, speziell Eisenbeton.

Offerten unter Chiffre Z. R. 2293 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

**Gesucht**  
neuer oder wenig gebrauchter

## Lichtpaus-Apparat

für 100 cm Breite, in horizontaler Ausführung, event. Kopierlampe mit Reflektoren ohne Stativ für Drehstrom 250 Volt. Offerten unter Chiffre K. 3956 Z. an Publicitas, Zürich.



## ARCHITEKTUR-KARTON-MODELLE

**H. LANGMACK. ZÜRICH**  
FORCHSTRASSE 290



# Bau - Ausschreibung.

## Korrektion der Rietach bei Altstätten (Rheintal).

Aus Auftrag der Rietachkommission wird die Ausführung des

### III. Bauloses der Rietachkorrektur,

in der Gemeinde Altstätten gelegen, zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben. Die auszuführende Kanalstrecke hat eine Länge von rund 1400 m. Die hauptsächlichsten Arbeiten sind die folgenden:

Aushub . . . . . rund 40 000 m<sup>3</sup> Bruchschutt in die Sohle 3 400 m<sup>3</sup>  
Fussbrett . . . . . rund 2 800 m Berasen der Böschungen 10 000 m<sup>2</sup>  
Bruchsteinpflaster rund 4 200 m<sup>2</sup> Wegenanlagen . . . . . 1200 m.

Dazu Erstellen einer Gemeindestrasse und zwei Feldwegbrücken.

Die Akkordbedingungen und Pläne liegen bei der Rheinbauleitung in Rorschach, Mariabergstrasse 5 und im Baubureau des Herrn Ingenieur Gänzly, Bauführer der Rietachkorrektur, zur Einsicht auf; die Eingabeformulare werden nur von der ersteren abgegeben. Die Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift „Rietachkorrektur III. Baulos“, bis spätestens **Freitag, den 26. Oktober a. c.** an die unterfertigte Bauleitung einzureichen.

Rorschach, den 8. Oktober 1923.

Aus Auftrag der Rietachkommission:  
**RHEIN-BAULEITUNG.**

Offerten zur Ausübung von Erfindungspatenten

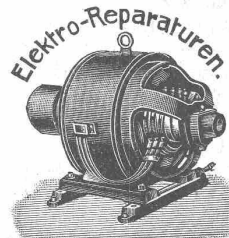
**IMER & DE WURSTEMBERGER** vormals  
**EIMER-SCHNEIDER** INGENIEUR GENÈVE

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

- No. 96056 vom 7. Oktober 1920, William Joseph Still, auf: „Anlassvorrichtung für Zweitakt-Verbrennungsmotoren“.  
No. 59412 vom 30. November 1911, Société Chimique des Usines du Rhône (Anciennement Gilliard, P. Monnet et Cartier), auf: „Verfahren zum Acetylieren von Zellulose“.  
No. 95662 vom 29. November 1920, Société Chimique des Usines du Rhône (Anciennement Gilliard, P. Monnet et Cartier), auf: „Verfahren zur Herstellung von Vanillin“.  
No. 98183 vom 25. November 1921, Société Chimique des Usines du Rhône (Anciennement Gilliard, P. Monnet et Cartier), auf: „Verfahren zur Herstellung eines Silberalkosol mit organischem Schutzkörper“.  
No. 66844 vom 22. September 1913, Jean Reuse und Charles Reuse, auf: „Dämpfungsklotz für elastische Räder“.  
No. 49295 vom 5. Oktober 1909, A. Calchiopulo, auf: „Zielvorrichtung“.  
No. 93806 vom 13. März 1919, Louis Duparc et Charles Urfer, auf: „Verfahren zur Herstellung einer als Katalysator dienenden Masse“; und  
No. 93808 vom 13. März 1919 auf: „Verfahren und Apparat zur synthetischen Darstellung von Ammoniakgas“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Imer & de Wurstemberger, vormals E. Imer-Schneider, Ingenieur-Conseil, 59, Rue du Stand, Genf, weiterbefördert.

## Elektromechan. Reparatur - Werkstätte



**Gebrüder MEIER, Zürich 5**

Telephon  
Selnau 73.32

Ausstellungsstrasse 25  
Bahnhofstrasse HB.

**Umwicklung**

**Neuwicklung**

**Umtausch**

**Miete**

Lieferung neuer und gebrauchter Motoren.  
Fahrbare Motoren. Transformatoren. Apparate.

Für **JAPAN** gesucht

tüchtiger **Ingenieur - Chemiker** (Schweizer),  
mit gründlichen Kenntnissen des Apparatebaus, speziell  
von Destillations-Verdampfer-Anlagen etc. Verlangt werden  
Englisch und Deutsch in Wort und Schrift und akquisitorische  
Fähigkeiten.

Offerten mit genauen Angaben über Alter, Bildungsgang  
und begleitet von Zeugnisabschriften, Referenzen und einer  
Photographie erbeten an

**GEBR. VOLKART, Abt. 1, WINTERTHUR.**

# Bau-Ingenieur

(Absolvent der E. T. H. und Mitglied des S. I. A.), zuletzt tätig in  
Vertrauensstellung bei öffentlicher Verwaltung der Kriegswirtschaft,  
mit besten Referenzen, Sprachkenntnissen und langjährigen Erfah-  
rungen im Tiefbau, insbesondere in Projektierung und Bau von  
Bahnen, Brücken, Strassen, Entwässerungen, Kraftwerken und Eisen-  
konstruktionen **sucht Stellung** bei Verwaltung oder in grösserer  
Bauunternehmung oder industrieller Gesellschaft; würde auch Ver-  
tretungen übernehmen. Finanzielle Beteiligung eventuell möglich.  
Anfragen oder Offerten erbeten unter Chiffre Z. R. 2217 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**

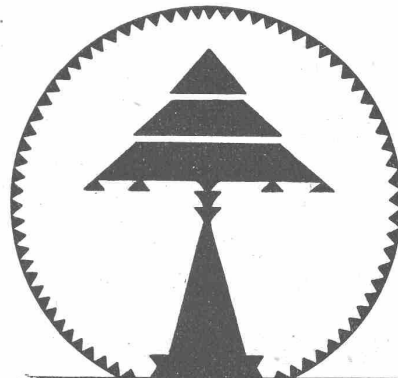
**Gesucht:** Zirka 2 — 3000 m gebrauchte, guterhaltene

## Hochdruck - Muffenrohre

100 mm Lichtweite; ferner zirka 500 m à 120 mm Lichtweite.

Offerten zu richten an

**Bucher-Emmenegger, Unternehmer, Jnwil, Kt. Luzern.**



**EBERTH & THOMA**

ZÜRICH WERDMÜHLEPLATZ 2

**SPEZIALANFERTIGUNG VON  
BELEUCHTUNGSKÖRPERN  
UND BRONZEWAREN**

**R. ZUBER, GOLDACH (St. Gallen)**

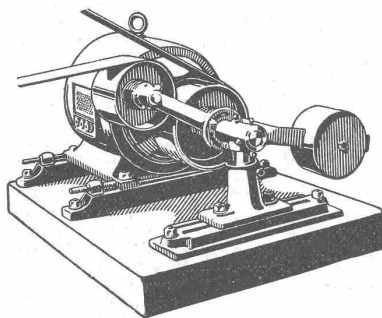
**MARMOR- UND SYENIT-INDUSTRIE**

Leistungsfähige Säge- und Schleifwerke  
Schalttafeln - Wand- und Bodenbeläge  
Grabdenkmäler - Säurefeste Syenite





GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
 FILIALE: **EISENWERK CLUS** KT. SOLOTHURN



Lenix Typ A, von unten drückend

Ausführungsrecht für die Schweiz der

## Patent-LENIX-Getriebe

Direkter Antrieb bei grössten Uebersetzungs-Verhältnissen und kleinsten Achsendistanzen.

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz.

Lenix-Rollen auf Kugellagern.

Ueber 8000 Lenix-Apparate geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS und Uebersetzungs-Verhältnisse bis 1:25.

## Kompl. Transmissionsanlagen

für alle Industriezweige, in moderner Ausführung mit Ringschmierlagern oder Kugellagern.

# Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite u. Dynamit

Telephon Nr. 1.82

Bureau: **LIESTAL**

Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

Fabriken in Isleten (Kanton Uri) und Liestal

liefert zu günstigen Bedingungen

**Gelatine Telsit** stärkster Sicherheitssprengstoff

**Cheddite und Gelatine Cheddite** geeignetste Sicherheitssprengstoffe für Steinbrüche

**Dynamite und Sprenggelatine**

sowie

prima kupferne Sprengkapseln, Zündschnüre und Kapselzangen.

GENÈVE

SUISSE

# ATELIERS DES CHARMILLES S.A.

109, ROUTE DE LYON

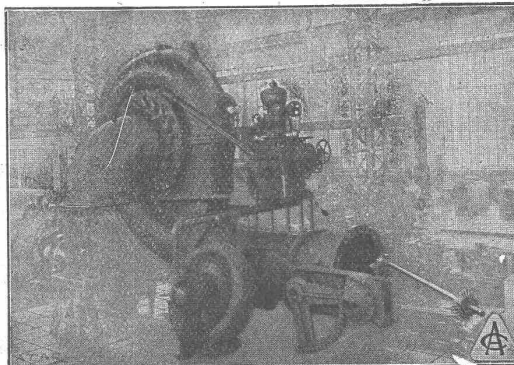
IMMEUBLES DE L'ANCIEN S<sup>r</sup> ANNE PICCARD, PIRET & C<sup>ie</sup>

**TURBINES  
 HYDRAULIQUES  
 & RÉGULATEURS**

BREVETÉS  
 Licences de brevets PICCARD, PIRET & C<sup>ie</sup>.

**CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES**

**FONDERIE  
 DE FER & DE BRONZE**



Installation de Las Juntas, Mexique, Turbine Francis  
 4800 HP

**LICENCIÉS  
 & AGENTS GÉNÉRAUX:**

**G<sup>de</sup> BRETAGNE, DOMINIONS & COLONIES  
 ANGLAISES**  
 VICKERS LIMITED, LONDRES

**HOLLANDE & COLONIES NEERLANDAISES**  
 M<sup>rs</sup> STORK FRÈRES à HENGELO (N.) HOLLANDE

**ESPAGNE**  
 M<sup>r</sup> SEVERIANO GONTI, Ing., Lealtad, 11, MADRID

**BELGIQUE**  
 M<sup>r</sup> JULES DEFAYS, Ing., 24, Av. de l'Hippodrome, Bruxelles